



TEL-2480

# Teléfono inalámbrico con contestadora



0814a

Manual de instrucciones

V1.0

# TELÉFONO INALÁMBRICO CON CONTESTADORA

TEL-2480

Gracias por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las indicaciones necesarias para manejar su nuevo Teléfono inalámbrico con contestadora.

Por favor, revíselo completamente para estar seguro de cómo utilizar apropiadamente el producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren,  
visite nuestro sitio web:  
[www.steren.com](http://www.steren.com)

La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias.

Por favor, consulte nuestra página web ([www.steren.com](http://www.steren.com)) para obtener la versión más reciente del instructivo.



**⚠** *“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  
(1) es posible que este equipo o dispositivo cause interferencia perjudicial y  
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”*

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Desconecte los equipos del contacto eléctrico antes de limpiarlos.
- Use un paño húmedo para la limpieza. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
- Nunca utilice estos equipos cerca de fuentes de agua.
- Coloque el teléfono inalámbrico sobre una superficie firme, donde las aberturas y ranuras de la parte posterior reciban ventilación adecuada.
- Opere el teléfono inalámbrico únicamente con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta. De no estar seguro del tipo de suministro eléctrico en su hogar, consulte con su distribuidor o compañía eléctrica local.
- No desarme el teléfono, podría exponerse a voltajes peligrosos. En caso de requerir servicio acuda a un centro autorizado.

# 1. CARACTERÍSTICAS

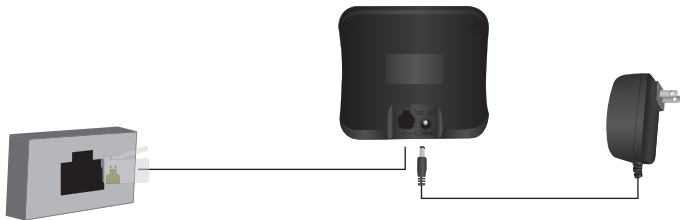
El teléfono inalámbrico con contestadora incorpora tecnología DECT, que ayuda a evitar interferencias ocasionadas por otros equipos inalámbricos. Su contestadora automática le permite grabar hasta 60 minutos. Se puede conectar hasta con 4 extensiones adicionales a la misma base, e incorpora una amplia gama de funciones como idiomas, timbres, ajuste de volumen, reloj, identificador de llamada, transferencia de llamada y llamada en conferencia.

Fabricado en color negro con pantalla iluminada.

- Indicador de mensajes nuevos.
- Agenda para 50 números.
- Registro de llamadas entrantes y salientes con 40 memorias.
- Identificador de llamadas.
- Intercomunicador.
- Indicador de batería visual y audible.
- Bloqueo de teclado.
- 10 tonos diferentes de timbrado

## 2. INSTALACIÓN DE LA BASE Y AURICULAR

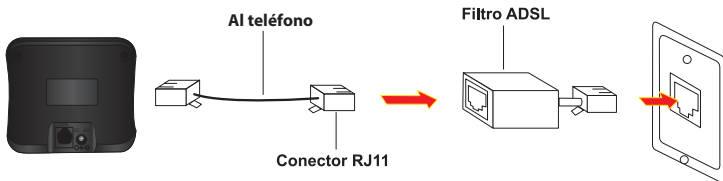
1. Retire la tapa del compartimento de baterías del auricular.
2. Introduzca dos baterías AAA recargables (incluidas). Verifique la polaridad.
3. Coloque la tapa del compartimento de baterías. (En el primer uso se recomienda cargar las pilas por 14 horas).
4. Escoja una ubicación para la base del teléfono lo más lejos posible de otros equipos inalámbricos como ruteadores Wi Fi, así como hornos de microondas, televisores, computadoras, etcétera.
5. Conecte el adaptador de corriente al conector marcado como DC 6V en la parte posterior de la base del auricular.
6. Conecte el adaptador de corriente a un tomacorriente casero.
7. Conecte el cable de la línea telefónica al conector marcado como LINE.



**⚠ “ En caso de que el auricular no esté registrado en la base, consulte la sección Registro en la página 20”**

## Si está suscrito al servicio de DSL (opcional)

Si usted recibe Internet de alta velocidad a través de su línea telefónica (comúnmente referido como DSL) y oye interferencia durante sus conversaciones o su identificador de llamadas no está funcionando apropiadamente, instale un filtro DSL entre la base del teléfono y la conexión de la línea telefónica (modelo Steren 300-997).



## 3. CONTROLES

### 3.1 Auricular

#### 1. Pantalla de LCD

**2. Arriba / Revisión de llamadas entrantes**  
Permite desplazarse hacia arriba en los menús. Al descolgar, permite aumentar el nivel de volumen del auricular (nivel 1 a 5). En el modo de espera, muestra las llamadas recibidas.

#### 3. Manos libres

Si desea, presione para contestar una llamada entrante sin necesidad de usar el auricular.

#### 4. Agenda

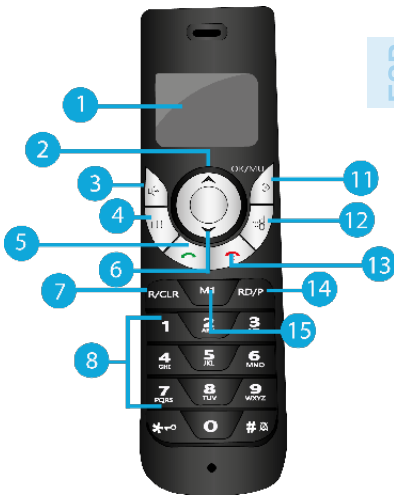
Permite buscar un contacto en la agenda telefónica y regresar a una opción dentro del menú.

#### 5. Contestar una llamada

Presione para contestar una llamada entrante.

#### 6. Abajo / Revisión de llamadas salientes

Permite desplazarse hacia abajo en los menús. Muestra los números telefónicos marcados previamente. En modo de uso, permite disminuir el nivel de volumen (nivel 5 a 1).



## 7. Flash (R) / Corrección (CLR)

- Flash (R): Permite activar funciones adicionales de su proveedor de servicio.
- Corrección (CLR): Presione para corregir errores durante el modo de edición de números telefónicos.

## 8. Teclado numérico

### 9. Aumentar volumen

Permite desplazarse hacia arriba en los menús. Al descolgar, permite aumentar el nivel de volumen del auricular (nivel 1 a 5). En el modo de espera, muestra las llamadas recibidas.

### 10. Disminuir volumen

Permite desplazarse hacia abajo en los menús. Muestra los números telefónicos marcados previamente.

En modo de uso, permite disminuir el nivel de volumen (nivel 5 a 1).

### 11. Activar / desactivar el timbre (#) y Silenciar (MUTE)

Mantenga presionado durante 3 segundos para activar o desactivar el sonido del timbre de una llamada entrante. También presione para silenciar el micrófono durante una llamada.

### 12. Intercomunicador (INT)

Permite realizar llamadas internas entre el teléfono y sus extensiones. (Esta función sólo está activa si se cuenta con extensiones conectadas).

### 13. Encendido / Apagado

Presione para terminar una llamada. Mantenga presionado el botón por tres segundos para encender o apagar el equipo, presione dentro de un menú para salir a la pantalla principal.



**14. Redial (RD) / Pausa (P)**

Permite volver a marcar el último número.

Permite realizar una pausa en el marcado de números usando un conmutador.

**15. M1**

Memoria rápida

**16. LED de carga y señal de que está en uso**

El LED prenderá en color rojo cuando el teléfono se encuentre en uso, en caso de estar cargando el LED prenderá en color verde.

**17. Pantalla de LCD**

Muestra el número de mensajes en la contestadora .

**18. Arriba**

Use para aumentar el volumen del timbre de la base.

**19. MEMO**

Presione para grabar una nota.

**20. Reproducción/pausa**

Pulse para reproducir/pausar los mensajes recibidos.

**21. Encender/apagar contestadora**

Presione para encender/apagar la contestadora.

**22. Abajo**

Use para disminuir el volumen.

**23. OGM**

Presione para seleccionar el mensaje de la contestadora.

**24. Entrada de línea**

Use un cable para conectar la base a la línea telefónica

**25. DC 6V**

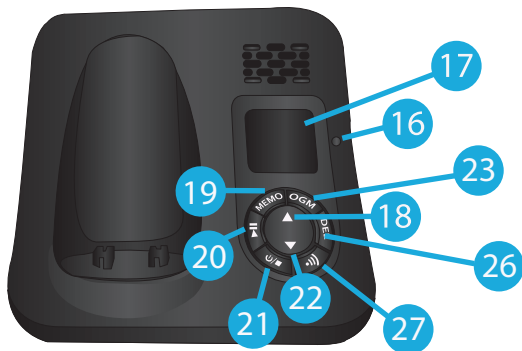
Entrada de alimentación.

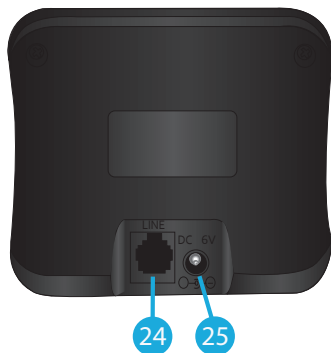
**26. DEL**

Use para borrar mensajes.

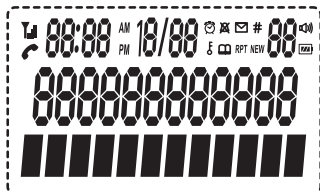
**27. PAGE**










Presione para localizar el auricular.





## Íconos del teléfono inalámbrico



Icono	Función
	Señal: Indica que el auricular está registrado y que se encuentra en la zona de cobertura de la base. Parpadea si el auricular está fuera de alcance o buscando su base.
	Se activa cuando el auricular está descolgado, es decir, que ha presionado el botón de llamar.
	Señala que el bloqueo de teclado está activado.
	Indica que la alarma está activada.
	Indica que está activada la función no molestar. De este modo el timbre de la extensión queda desactivado.
	Aparece al consultar la agenda telefónica.
	Aparece cuando ha recibido un mensaje de voz.
<b>RPT</b>	Repeat call: Indica que una llamada ha sido recibida más de una vez.
<b>NEW</b>	Indica que hay una nueva llamada entrante con un número no identificado.
<b>#</b>	Aparece para indicar el número de llamada entrante o saliente visualizada en el menú REG. LLAM.
	Aparece cuando el teléfono está en modo de manos libres.
	Nivel de carga de la batería.

# 4. MAPA DE TECLAS

Tecla	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	#	*
Primera presión	·	A	D	G	J	M	P	T	W	0	#	*
Segunda presión	·	B	E	H	K	N	Q	U	X	·		
Tercera presión	·	C	F	I	L	O	R	V	Y	+		
Cuarta presión	·	2	3	4	5	6	S	8	Z	=		
Quinta presión	!	À	Ó	Ö	È	Ñ	7	9	.			
Sexta presión	¡	Á	È	Ì	Ì	Ñ	Ò	Ú	W	(		
Séptima presión	?	Â	É	Í	Ì	Ñ	Ó	Û	Ý	)		
Octava presión	¿	Ã	Ê	Î		Ô	Ü	ÿ	~			
Novena presión	*	Ä	Ë	Ï		Ï	Û	ÿ	~			
Décima presión	#	Å	Ê	Ï		Ï	Ü	ÿ	~			
Décimo primera presión	&	À	É	Í		Ï	Ü	ÿ	~	[		
Décimo segunda presión	%	Æ	Ë	Ï		Ö	ß	Ü		]		
Décimo tercera presión	§	ç				Ö				[		
Décimo cuarta presión	€	ç				Ø				]		
Décimo quinta presión	£	ç								<		
Décimo sexta presión	¥									>		
Décimo séptima presión	@									/		
Décimo octava presión	°									\		
Décimo novena presión	§									^		
Vigésima presión										~		
Vigésimo primera presión												
Vigésimo segunda presión										Espacio		

## 5. MENÚ DEL TELÉFONO INALÁMBRICO

Para entrar al menú principal del auricular inalámbrico, presione el botón →

Presione una vez más el botón → una vez más para entrar a los submenús.

Durante el modo de espera, en pantalla podrá ver las siguientes opciones:

- a) AGENDA
- b) REG. LLAM. (Registro de llamadas)
- c) AJUSTES BASE
- d) AJUSTE TLF (Ajustes del teléfono)
- e) REGISTRO
- f) CONTESTADOR

### a) AGENDA

Muestra la agenda telefónica, la cual contiene los números telefónicos de sus contactos favoritos:

- Presione → para entrar al menú. Presione nuevamente para entrar a la opción Agenda y presione → una vez más para acceder. Encontrará las siguientes opciones:

- **LISTA:** Seleccione para visualizar la lista de números telefónicos guardados en la memoria:
  - Utilice ^ v para desplazarse por la lista de teléfonos.
  - En pantalla aparecerá el nombre del contacto y su número telefónico.

- **NUEVA ENTR. (Nueva entrada):** Introduzca un nuevo número telefónico a la agenda:

- Presione → para introducir el nombre del contacto, utilice las teclas numéricas para ingresar el nombre y presione → para guardar los cambios.
- Utilice las teclas numéricas para introducir el número telefónico del contacto.
- Presione → para seleccionar una melodía distintiva. Utilice ^ v para elegirla. Presione → para guardar los cambios.

- **EDIT REGIS. (Editar registro):** Utilice esta opción para modificar un contacto de la agenda telefónica:

- Utilice ^ v para seleccionar el contacto que desee modificar.
- Presione → para realizar la corrección.
- Utilice ^ v para agregar un carácter, introduzca la letra correspondiente., para borrar un carácter utilice el botón **R/CLR**.
- Presione → para cambiar el número y posteriormente la melodía. Finalmente presione → para guardar.
- Repita el procedimiento para la edición del número telefónico.
- Seleccione un tipo de Melodía y presione → para guardar los cambios. (en caso de error, presione **R/CLR**).

- **BORR. REGIS. (Borrar registro):** Borre un contacto de la agenda telefónica:

- Utilice ^ v para seleccionar el número que desea borrar.
- Presione → para confirmar la selección.
- En pantalla aparecerá el mensaje CONFIRMAR?
- Presione → , el contacto será borrado permanentemente de la agenda telefónica.

- **BORRAR TODOS:** Borre todos los números telefónicos almacenados en la memoria de la agenda:
  - Presione → para confirmar que desea borrar todos los números.
  - En pantalla aparecerá el mensaje CONFIRMAR?, presione → para que todos los números telefónicos y contactos sean borrados de la memoria.
- **ESTADO MEM (Estado de la memoria):** Seleccione esta opción para saber cuántos contactos existen en la agenda telefónica. Puede almacenar hasta 50.
  - Si en pantalla aparece 10/50, significa que existen 10 contactos almacenados.

## b ) REGISTRO DE LLAMADAS

Presione → una vez, utilice ^ v para buscar la opción **REG.LLAM.**  
Presione una vez más → para entrar al submenú.  
Dentro encontrará las siguientes opciones:



- **PERDIDAS:** Visualice los números telefónicos de las llamadas no contestadas.
  - Utilice ^ v para visualizar la opción de Perdidas.
  - Presione →
- **RECIBIDO:** Visualice los números telefónicos de las llamadas recibidas.
  - Presione →.
  - En caso de que no exista ninguno registrado, en pantalla aparecerá el mensaje VACÍO.
- **REALIZADAS:** Visualice los números telefónicos de las llamadas realizadas.
  - Utilice ^ v para visualizar la opción de Realizadas.
  - Presione →



### c) AJUSTES BASE

Permite hacer ajustes a la base del teléfono inalámbrico. El equipo debe estar registrado en la base para hacer cualquier ajuste:





- **ELIMINAR TLF (Eliminar teléfono):** Esta opción le permitirá dar de baja un auricular de la base en uso:

- Presione .
- Ingrese su PIN. El número predeterminado es 0000 (cuatro ceros).
- Seleccione el número de identificación del auricular que quiere eliminar.
- Presione  para confirmar.

- **MODO MARC (Marcación):** Seleccione las opciones de marcado, ya sea por tonos o por pulsos.

- **TIEMPO FLASH:** Cambie el tiempo de flash (servicios especiales y conmutadores). Elija entre 100, 300, 600 y 1000 ms.

- **MODIFICA PIN (Modificar PIN):** Cambie el número de identificación (PIN) que se utiliza para modificar ciertos parámetros del teléfono:

- Presione  para ingresar al submenú.
- Al aparecer el mensaje PIN? introduzca el número actual de identificación (el número predeterminado es 0000, cuatro ceros).
- Presione  para confirmar.
- Al aparecer el mensaje NUEVO PIN, introduzca un nuevo número de identificación de 4 dígitos.
- Presione  para confirmar, repita el número de identificación y presione .

- **RESET BASE:** Restaura los ajustes predeterminados de la base:
  - Seleccione el submenú con la tecla →
  - Al aparecer el mensaje PIN?, introduzca el número de identificación.
  - Presione → para reestablecer los valores predeterminados de fábrica de la base.
  - Una vez seleccionada esta opción, los parámetros configurados por el usuario se borrarán permanentemente.

#### d) AJUSTES DEL TELÉFONO (AJUSTES TLF)

Modifique la configuración del auricular, dentro del submenú encontrará los siguientes valores:

- **ALARMA:** Seleccione esta opción para encender o apagar la alarma del teléfono.
  - Utilice ^ v para seleccionar una opción, (encender / apagar).
  - Presione → para activar la opción ENCENDER.
  - Introduzca la hora en que la alarma se encenderá utilizando ^ v y → para ir a la siguiente opción.
  - Presione →, en pantalla aparecerá el mensaje ZUMBIDO ENCE, ZUMBIDO APAG. seleccione una de las opciones.
  - ZUMBIDO ENCE: seleccione para que la alarma esté en modo snooze cada 5 minutos.
  - ZUMBIDO APAG: seleccione para que la alarma suene una sola vez.
- **CONF. TIMBRE:** Dentro del menú encontrará las siguientes opciones:
  - **TIMBRE INT:** Permite seleccionar un timbre (MELODÍA) y el volumen para las llamadas internas. Puede elegir entre 10 diferentes melodías.
  - Utilice ^ v para modificar la melodía o el volumen.
  - Presione → para confirmar.

- **TIMBRE EXT:** Permite seleccionar un timbre (MELODÍA) y el volumen para las llamadas internas. Puede elegir entre 10 diferentes melodías.
  - Utilice  $\wedge$   $\vee$  para modificar la melodía o el volumen.
  - Presione  $\rightarrow$  para confirmar.
- **CONF TONO:** Dentro del submenú, encontrará las siguientes opciones:
  - **TONO TECLA:** Enciende o apaga el tono que se escucha cuando se presiona un botón. Presione  $\rightarrow$  para guardar los cambios.
  - **BATERÍA BAJA:** Activa o desactiva el tono indicador de batería baja.
  - **ALARMA ALCAN (Alarma de rango):** Enciende o apaga un tono de alarma cuando el equipo se encuentra fuera del rango de alcance de la base.
- **IDIOMA:** Permite seleccionar el idioma de los menús del auricular. Puede elegir entre 16 idiomas. Presione  $\rightarrow$  para seleccionar uno.
- **NOMBRE TLF:** Identifica un auricular mediante un nombre. Utilice el teclado numérico para introducir un nombre. Presione  $\rightarrow$  para guardar los cambios.
- **RESP. AUTO:** Activa o desactiva la función de contestación automática. Si está activada, el equipo contestará automáticamente una llamada entrante cuando se encuentre en la base correspondiente.
- **RESTRICCIÓN:** Bloquea las llamadas externas de hasta 4 prefijos (hasta 4 dígitos), Introduzca el código de identificación, (predeterminado 0000), y use  $\wedge$   $\vee$  para seleccionar el prefijo que desee bloquear. Presione  $\rightarrow$  seguido del prefijo y  $\rightarrow$  para confirmar.

- **FECHA Y HORA:** Configure la hora y fecha actuales.
    - Presione ↵ para editar el año.
    - Utilice ^ v para actualizar el año. Presione ↵ para guardar los cambios.
    - Configure la fecha utilizando ^ v
    - Presione ↵ para guardar los cambios.
  
  - Presione ↵ para editar la hora.
  - Utilice ^ v para actualizar la hora. Presione ↵ para guardar los cambios.
  - Configure la fecha utilizando ^ v
  - Presione ↵ para guardar los cambios.
- 
- **SELECC BASE:** Utilice esta opción para elegir una base a la cual estará conectado el auricular inalámbrico o automático. Puede elegir entre 4 bases diferentes.
- 
- **REINICI TLF:** Seleccione esta opción para regresar a los parámetros de fábrica originales.  
Una vez seleccionada esta opción, los parámetros configurados por el usuario se borrarán permanentemente.

#### e) REGISTRO

Registre el auricular a una base específica.

- Antes de registrar un auricular en una base, coloque la base en el modo de búsqueda presionando el botón **Localizador de base** por 5 segundos.
  - Seleccione una base (cuenta con hasta 4 opciones). Si sólo cuenta con una base, seleccione BASE 1.  
Deberá introducir el código de identificación (PIN), (0000 predeterminado).
- 
- Presione ↵ para comenzar la búsqueda.

## f) CONTESTADOR

### • MENSAJE

1. En estado inactivo, presione la tecla  $\rightarrow$  y pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar CONTESTADOR. Pulse  $\rightarrow$  para confirmar y entrar.
2. La pantalla mostrará MENSAJE, presione  $\rightarrow$  para iniciar la reproducción de mensajes nuevos. Si no hay nuevos mensajes, el teléfono reproducirá los viejos.
3. Durante la reproducción, pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para ajustar el volumen.

### • BORRAR TODOS

Sólo se eliminarán los mensajes antiguos.

1. En estado inactivo, presione la tecla  $\rightarrow$  y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar CONTESTADOR. Pulse  $\rightarrow$  para confirmar y entrar.
2. La pantalla mostrará MENSAJE, use  $\vee$  para seleccionar BORRAR TODOS y pulse  $\rightarrow$  para confirmar. La pantalla mostrará ¿CONFIRMAR? Pulse  $\rightarrow$  para borrar todos los mensajes.

### • MEMORIA

Para grabar una nota siga los siguientes pasos:

1. En estado inactivo, presione la tecla  $\rightarrow$  y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar CONTESTADOR. Pulse  $\rightarrow$  para confirmar y entrar.
2. La pantalla mostrará MENSAJE, use  $\wedge$  para seleccionar MEMORIA y pulse  $\rightarrow$  para confirmar. La pantalla mostrará MEMORIA. Después del tono, hable por el micrófono. La longitud de grabación aparecerá en la pantalla.
3. Pulse  $\rightarrow$  otra vez para detener la grabación. Habrá un pitido de confirmación y MEMORIA aparecerá en la pantalla.

### • AJUSTES CON

1. En estado inactivo, presione la tecla  $\rightarrow$  y usar  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar CONTESTADOR. Pulse  $\rightarrow$  para confirmar y entrar.
2. La pantalla mostrará MENSAJE, use  $\wedge$  para seleccionar AJUSTES CON. y pulse  $\rightarrow$  para confirmar.

### CONT/ACT/DES

Activar/desactivar contestadora

Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú CONT ACT/DES. Pulse  $\rightarrow$  para confirmar. Use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar ENCENDER o APAGAR. Si selecciona ENCENDER, la pantalla mostrará OGM1. Usar  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar OGM1 o OGM2.

OGM1: Si selecciona OGM1, cuando hay una llamada entrante sin respuesta, el mensaje guardado se reproducirá seguido de un pitido. Después de eso, la persona que habla podrá grabar un mensaje de hasta 2 minutos. La grabación se detendrá si se detecta silencio, tono de ocupado o continuo.

OGM2: Si selecciona OGM1, cuando hay una llamada entrante sin respuesta, se reproducirá el mensaje grabado pero no se podrá grabar un mensaje.

### CONFIG-OGM

Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú CONFIG. OGM. Pulse  $\rightarrow$ : Use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar OGM1 u OGM2 y  $\rightarrow$  para confirmar. Puede seleccionar ESCUCHAR, GRABAR o REINICIAR usando  $\wedge$  o  $\vee$  y  $\rightarrow$  para confirmar.

ESCUCHAR: Utilice esta opción para escuchar el OGM grabado.

GRABAR: Puede grabar un nuevo OGM mediante esta opción. El mensaje puede ser de hasta 60 segundos de duración. Pulse  $\rightarrow$  de nuevo para detener la grabación.

REINICIAR: Seleccione esta opción para utilizar el mensaje pregrabado.

### CONF TIMBRE

Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú CONF TIMBRE. Pulse  $\rightarrow$ : Use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar de 2 TIMBRES a 9 TIMBRES o AHORRO LL. y pulse  $\rightarrow$  para confirmar.

Nota: Si usted no selecciona un número, la contestadora responderá en 5 timbres. Si desea revisar sus mensajes de forma remota, se puede seleccionar AHORRO LL. Si hay mensajes nuevos, la contestadora responderá después de 2 timbres, si no, lo hará respuesta después de 5.

### VOZ CONTEST

Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú VOZ CONTEST. Pulse  $\rightarrow$ : Use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar ENGLISH o ESPAÑOL y pulse  $\rightarrow$  para confirmar.

### PIN CONTEST

Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú PIN CONTEST. Pulse  $\rightarrow$ : Se mostrará el PIN actual. Utilice el teclado para introducir el nuevo PIN (4 dígitos) y pulse  $\rightarrow$  para confirmar. El PIN por defecto es "0000".

## REIN CONTEST



Acceda a AJUSTES CON. y use  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el submenú REIN CONTEST. Pulse  $\rightarrow$ . La pantalla mostrará PIN? Introduzca el PIN actual (por defecto es "0000") y pulse  $\rightarrow$  para confirmar. Todas las configuraciones de la contestadora volverán al valor predeterminado.

# 6. OPERACIÓN DEL TELÉFONO INALÁMBRICO CON CONTESTADORA



## • CÓMO COLOCAR EL AURICULAR SOBRE LA BASE

1. Coloque el auricular haciendo coincidir las entradas del auricular con las de la base. Asegúrese de que haya sido colocado firmemente para evitar deslizamientos.

## • CÓMO REALIZAR LLAMADAS





1. Levante el auricular
2. Presione "" una vez para obtener tono de llamada.
3. Utilice el teclado numérico para marcar un teléfono.
4. Una vez establecida la comunicación, hable a través del auricular o del micrófono del altavoz.
5. Cuando requiera terminar la conversación, presione ".

## • CÓMO CONTESTAR LLAMADAS

1. Cuando reciba una llamada, presione "" (si cuenta con la función de contestación automática, el equipo lo hará inmediatamente después de que entre una llamada).
2. Para concluir la llamada, presione ".







## • REMARCADO

1. Utilice  para visualizar los últimos diez números que fueron marcados desde el teléfono o  para ver las últimas llamadas recibidas.
2. Oprima "" para marcar el número visualizado en pantalla.
3. Para volver a llamar al último número marcado oprima  y enseguida oprima **RD/P**, espere a que de linea.

## OTRAS OPERACIONES

### • GUARDAR NÚMEROS TELEFÓNICOS ENTRANTES A LA AGENDA TELEFÓNICA

Si cuenta con el servicio de Identificador de Llamadas, puede guardar los números telefónicos de las llamadas recibidas.

- Utilice  para visualizar los últimos diez números que fueron marcados desde el teléfono o  para ver las últimas llamadas recibidas.
- Al encontrar el número presione .
- En pantalla aparecerá el mensaje AÑ. A AGEND?. Presione  para confirmar.

### • MEMORIA RÁPIDA


Teclee el número que quiera guardar y mantenga presionada la tecla M1.

Para marcar el número guardado, presione la tecla M1.

# OPERACIÓN DE LA CONTESTADORA DESDE EL AURICULAR

## Reproducir/pausar/detener los mensajes en la contestadora

Cuando hay mensajes en la contestadora la pantalla mostrará algo como: 01/02 MENS, lo que significa que hay 1 mensaje nuevo y 2 mensajes antiguos.

1. Mantenga presionada la tecla 5 para reproducir los mensajes nuevos.
2. Presione 5 nuevamente para pausar la reproducción. El tiempo de pausa es un minuto. Después de este tiempo, la reproducción se iniciará automáticamente cada minuto. Si usted quiere detener esto, pulse la tecla 8.
3. Pulse  para detener la reproducción del mensaje.
4. Durante la reproducción, pulse 4 para ir a mensaje anterior.
5. Durante la reproducción del mensaje, presione 6 para ir al siguiente mensaje.
6. Para borrar un mensaje, oprima la tecla 2 durante la reproducción.

### Grabación de la conversación

1. Durante una conversación, mantenga pulsada la tecla #\*. La grabación se iniciará.
2. La grabación se detendrá si mantiene presionada la tecla #\* de nuevo.
3. La conversación se almacenará como un mensaje y puede reproducirlo o eliminarlo como tal.

### CONTROL REMOTO

Llame a su teléfono desde otra línea.

1. Cuando oiga el OGM, presione la tecla \*. La contestadora entrará en modo de operación remota y pedirá el código de seguridad (por defecto "0000").
2. Si el código es correcto, la máquina le dirá si hay nuevos mensajes y comenzar la reproducción automáticamente.
3. Cuando los mensajes se están reproduciendo puede utilizar las siguientes teclas:

Presione 2 para borrar un mensaje.

Pulse 4 para ir al mensaje anterior.

Pulse para ir al siguiente mensaje.

Pulse 5 para pausar la reproducción. El tiempo de pausa es un minuto, después la reproducción se detendrá.

Presione 8 para detener la reproducción.

Si no está reproduciendo mensajes, puede usar las siguientes teclas:

Oprima 1 para escuchar el menú principal.

Pulse 5 para reproducir los mensajes.





Pulse 7 para cambiar de OGM.

Pulse 9 para apagar la contestadora.


## OPERACIÓN DE LA CONTESTADORA DESDE LA BASE

**Mantenga pulsado**  **para activar/desactivar la contestadora.**






### Seleccionar OGM

1. Pulse  para seleccionar OGM1 o OGM2.
2. Presione OGM para reproducir el mensaje seleccionado. Use  o  para ajustar el volumen.
3. Si desea grabar un mensaje nuevo mantenga presionado OGM. La pantalla mostrará la longitud del mensaje. Pulse  para detener la grabación.
4. Durante la reproducción del OGM, presione DEL para eliminarlo. La contestadora volverá al OGM por defecto.

### Grabación de nota

Mantenga presionado MEMO grabar un mensaje. La longitud puede ser de hasta 120 segundos y aparecerá en la pantalla. Pulse  para finalizar la grabación.

### Reproducción de mensajes

1. Pulse  para reproducir los mensajes. Use  o  para ajustar el volumen.
2. Pulse  para pausar la reproducción. El tiempo de pausa es un minuto, después se detendrá la reproducción.
3. Durante la reproducción, oprima MEMO para ir al mensaje anterior u OGM para ir al siguiente.
4. Pulse  para detener la reproducción.

### Eliminar mensaje

1. Durante la reproducción, presione DEL para borrar el mensaje actual.
2. Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla DEL para borrar todos los mensajes reproducidos.

## 7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Solución
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mi teléfono no funciona</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cable de corriente debe estar conectado a un tomacorriente.</li><li>• El cable de la línea telefónica debe estar conectado a la base del teléfono.</li><li>• Coloque el auricular de nuevo en la base cuando no esté en uso.</li><li>• Cargue la pila del auricular inalámbrico.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• No tengo tono de marcado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Trate todas las sugerencias anteriores.</li><li>• Mueva el teléfono a una posición más cercana a la base. Pudo haberse movido fuera del límite de alcance.</li><li>• Póngase en contacto con su compañía local de telefonía.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• No puedo marcar un número externo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Debe escuchar el tono de marcado antes de marcar.</li><li>• Si los otros teléfonos en su hogar u oficina tienen el mismo problema, éste se encuentra en el servicio de su compañía local.</li><li>• Elimine cualquier ruido de fondo.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La pila no se mantiene cargada</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue la pila en el auricular hasta que en pantalla aparezca el ícono de batería llena.</li><li>• Reemplace las baterías. Acuda con un distribuidor autorizado para más información.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Escucho mucho ruido, estática o una señal débil en el teléfono inalámbrico cuando me encuentro cerca de la base del teléfono</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otros teléfonos inalámbricos y los ruteadores que son utilizados para redes de computadoras utilizan radios internos para comunicarse. Los radios pueden causar interferencia entre sí.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucho mucho ruido, estática o una señal débil en el teléfono inalámbrico cuando me encuentro cerca de la base del teléfono</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usted puede mejorar el rendimiento de sus teléfonos inalámbricos si:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Coloca su teléfono inalámbrico lo más lejos que sea posible de otro sistema inalámbrico.</li> <li>b) Coloca la base del teléfono lejos de alguna computadora.</li> </ul> </li> <li>• Aleje el teléfono de otros equipos que puedan causar interferencia, como monitores de cuartos, televisores, hornos de microondas, aparatos de cocina, etcétera.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mi teléfono no timbra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El timbre debe estar activado. Consulte la(s) sección(es) de configuración de timbre de este manual.</li> <li>• Verifique que las conexiones del cable de la línea telefónica y de corriente estén correctos.</li> <li>• Coloque el teléfono inalámbrico cerca de la base.</li> <li>• Cargue la pila del auricular inalámbrico.</li> <li>• Desconecte otras extensiones telefónicas.</li> <li>• Mueva la base del teléfono a otro lugar, de preferencia a un piso elevado.</li> <li>• Verifique si los otros teléfonos en su hogar tienen el mismo problema, de ser así, comuníquese con su compañía telefónica local.</li> </ul>

## 8. MANTENIMIENTO DEL TELÉFONO INALÁMBRICO CON CONTESTADORA

### Cómo cuidar de su teléfono

- Cuelgue el auricular inalámbrico con cuidado.
- Conserve el material de empaque original para proteger su equipo si necesita transportarlo posteriormente.
- Evite el contacto con el agua.
- No utilice los equipos en exteriores, bajo la lluvia ni los manipule con las manos mojadas.

### Tormentas eléctricas

Las tormentas eléctricas en ocasiones pueden provocar sobretensiones dañinas para los equipos electrónicos.

Tome precaución cuando use aparatos eléctricos durante las tormentas.

### Limpieza de su teléfono

- Limpie con un paño ligeramente humedecido con agua y jabón suave.
- No use agua en exceso ni solventes limpiadores de ningún tipo.



## 9. ESPECIFICACIONES

### **Auricular**

Alimentación: 2,4 V  $\approx$  (2 x AAA)

### **Base**

Alimentación: 6 V  $\approx$  500 mA (convertidor)  
-48 V (línea telefónica)

### **Convertidor**

Alimentación: 100-240 V $\sim$  50/60 Hz 150 mA  
Salida: 6V  $\approx$  500 mA

Consumo nominal: 2 Wh/día

Consumo en espera: 1,3 Wh/día

 *El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.*

Producto: Teléfono inalámbrico con contestadora  
Modelo: TEL-2480  
Marca: Steren

### PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

### CONDICIONES

1. Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2. Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

### DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Producto \_\_\_\_\_  
Marca \_\_\_\_\_  
Modelo \_\_\_\_\_  
Número de serie \_\_\_\_\_  
Fecha de entrega \_\_\_\_\_



En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

**Centro de Atención a Clientes**  
**01 800 500 9000**

#### ELÉCTRONICA STEREN S.A. DE C.V.

Camarones 112, Obrero Popular, 02840,  
Camarones I, D.F. RFC: EST850628-K51  
**STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.**  
Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 2, 3 y 4, San  
Salvador Xochimanca, México, D.F. 02870,  
Del. Azcapotzalco, RFC: SPE941215H43

#### ELÉCTRONICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.

Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000,  
Del. Cuauhtémoc, México, D.F. RFC: ESC9610259N4  
**ELÉCTRONICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.**  
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal.  
RFC: ESG810511HT6

#### ELÉCTRONICA STEREN DE MONTERREY, S.A.

Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC:  
ESM830202MF8

#### ELÉCTRONICA STEREN DE TIJUANA, S.A. DE C.V.

Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N.  
RFC: EST980909NU5



TEL-2480  
**Cordless phone with answering machine**



**Instruction manual**

0814a

V1.0

# CORDLESS PHONE WITH ANSWERING MACHINE

## TEL-2480

Thank You on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren's Cordless phone with answering machine.

Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

[www.steren.com](http://www.steren.com)

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates.

Please check our website ([www.steren.com](http://www.steren.com)) to obtain the latest version of the instruction manual.



**⚠** "The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this computer or device cause harmful interference and (2) this device or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.."

 **SAFETY INSTRUCTIONS** 

- **Disconnect the device from the electrical outlet before cleaning.**
- **Use a damp cloth for cleaning. Do not use liquid cleaners.**
- **Never use it near water sources.**
- **Place the handset on a firm surface, and where the openings and slots in the back of the unit receive ventilation.**
- **This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label, consult your dealer or local power company.**
- **Do not disassemble this product. Opening or removing parts of the telephone base or handset may expose you to dangerous voltages or other risks.**

# 1. HIGHLIGHTS

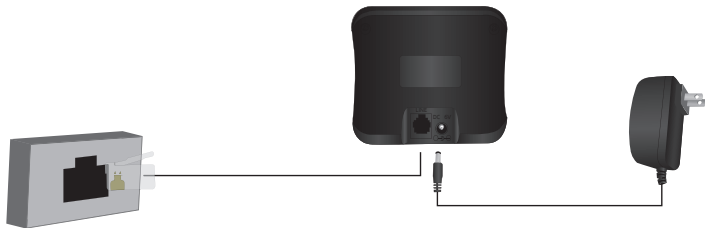
The cordless phone has DECT technology, which helps to avoid interferences from other wireless devices. You can record up to 60 minutes in the built in answering machine.

Up to 4 extensions can be paired with the base, and it has wide functions range, such as: languages, ringtones, volume set, clock, among others.

- 50 phonebook memories.
- 40 memories.
- Caller ID.
- Intercom.
- Low battery indicator.
- Key lock.
- 10 ringtones.

## 2. INSTALLATION OF THE BASE AND HANDSET (TEL-2480)

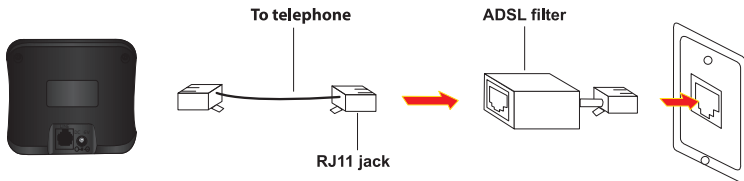
1. Remove the battery compartment cover.
2. Place two rechargeable AAA batteries (included), pay attention to polarity.
3. Replace the battery compartment cover.
4. Choose a location for your cordless telephone as far away as possible from any other cordless (wireless) devices such as cordless telephones, wireless routers (i.e., Wi Fi), microwave ovens, televisions, computers, etc.
5. Connect the adapter to the connector DC 6V on the back of the base.
6. Connect the power adapter into an outlet.
7. Connect the phone line cord to the connector represented as LINE.



8. Place the handset on the base.
9. Verify that the phone has a dial tone.

## IF YOU ARE SUBSCRIBER TO A DSL SERVICE (OPTIONAL)

If you receive high speed Internet through your telephone line (commonly referred as DSL) and you are experiencing interference during conversations, your caller ID features are not functioning properly, install a DSL filter to the telephone line between the telephone base and the telephone line jack (StereN 300-997).





## 3. CONTROLS

### Cordless phone

#### 1. LCD screen

#### 2. Up / Incoming call review

Use it to move between submenus.  
Press to increase the volume level (5 levels).

Press to check the previously incoming numbers.

#### 3. Freehands

If desired, press to answer an incoming call without using the handset.

#### 4. Phonebook

Press to search a contact into the phonebook and exit from a function during menu operation.

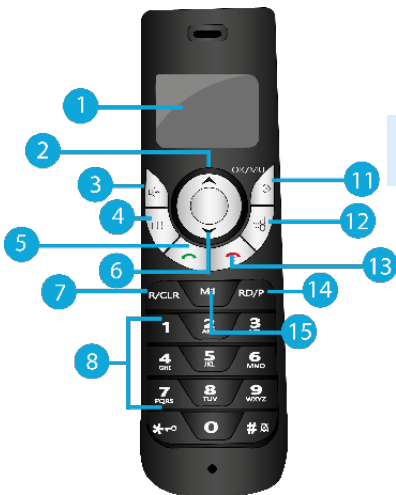
#### 5. Answer a call

Press to answer an incoming call.

#### 6. Down / Outgoing call review

Use it to move it between submenus.  
Press to check the previously dialed numbers.

Press to decrease the volume level, while using the speaker (5 levels).



ENG



### 7. Flash (R) / CLR button

- Flash: Press to activate the services you are subscribed with your local telephone company.
- CLR: During phone edit mode, press it if you have a mistake.

The previous letter or number will be deleted, each time you press this button. Press the button for 3 seconds to delete the current input.

### 8. Numeric keyboard

### 9. Increase Volume

### 10. Decrease volume

### 11. Activate / deactivate ringer (#) and mute (MUTE)

Hold for 3 seconds to activate or deactivate the ringer of an incoming call. Also press to mute the microphone during a call.

### 12. Intercom

Allows you to make internal calls between the headsets. This function will be activated only if you have many wireless phones.

13. On / Off. Press and hold for three seconds to power on / off the device. Press to end a call.

### 14. Redial (RD) / Pause (P)

Allows redial the last number.

Lets pause dialing numbers using a switch.

**15. M1**

Quik memory.

**16. Use/charge LED**

Lights up when the handset is charging or is in use.

**17. Display**

Shows the number of messages.

**18. Up**

Use to increase the volume.

**19. MEMO**

Press to record a message.

**20. Play/pause**

Press to play/pause the messages received.

**21. Turn on/off TAM**

Press to turn on/off the answering machine.

**22. Down**

Use to decrease the volume.

**23. OGM**

Press to select the TAM message.

**24. Line input**

Use a cable to connect the base to the telephone line

**25. DC 6V**

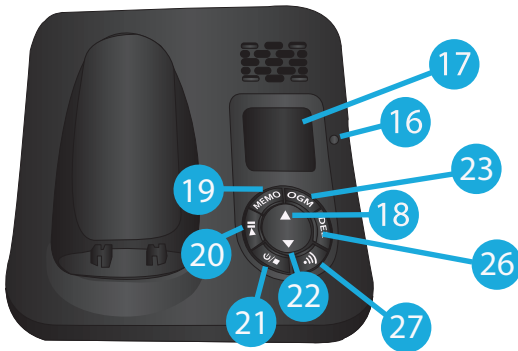
Power input.

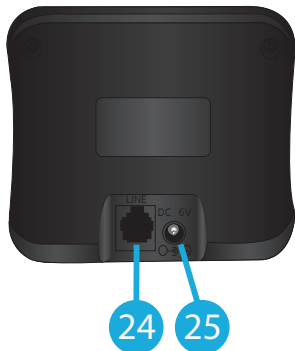
**26. DEL**

Use to delete messages.

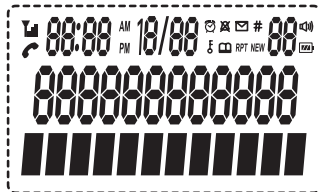
**27. PAGE:**

Press to locate the handset.














## Icons wireless telephone with answering machine



## Icon description

Icon	Function
	Signal strength.
	The icon will be displayed when the user has pressed TALK key
	This icon will be displayed when the handset keypad is locked.
	The alarm icon will be shown as steady on when the alarm is set. The alarm icon will flash when the alarm is triggered.
	The icon will be displayed when ring set to off.
	The phonebook icon will be displayed when the viewing the phonebook entries.
	This icon will be shown as steady when a new voice message is received.
<b>RPT</b>	Repeat call (indicate that the calls have been received more than one time), and the icon will be displayed.
<b>NEW</b>	The icon will be displayed when a new call comes and hasn't been viewed yet.
<b>#</b>	When you scroll and review the incoming or outgoing numbers, it appears along with the digit to indicate the sequence of the call
	The icon will be displayed when the user has pressed the handfree key.
	Charge level of the battery.

## 4. KEY MAP

Key	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	#	*
1st press	.	A	D	G	J	M	P	T	W	0	#	*
2nd press	,	B	E	H	K	N	Q	U	X	-		
3rd press	!	C	F	I	L	O	R	V	Y	+		
4th press	;	2	3	4	5	6	5	8	Z	=		
5th press	!	À	Ð	Ǧ	Ł	Ń	Ŧ	Ŧ	9	.		
6th press	!	Á	È	Ì	Ĺ	Ń	Ŕ	Ũ	W	(		
7th press	?	Ā	É	Í	Ľ	Ň	Ŗ	Ū	Ÿ	)		
8th press	¿	Ā	Ê	Ī		Ō	Š	Ů	Ź	~		
9th press	*	Ā	Ë	Ī		Ō	Š	Ů	Z	†		
10th press	#	Ā	Ě	Ī		Ō	Š	Ů	Z	‡		
11th press	&	Ā	Ě	Ī		Ō	Š	Ů	Z	[		
12th press	%	Ā	Ë	Ī		Ō	β	Ů		]		
13th press	\$	Ç				Ō				{		
14th press	€	Ć				Ø				}		
15th press	£	Č								<		
16th press	¥									>		
17th press	@									/		
18th press	°									\		
19th press	§									^		
20th press										~		
21th press												
22th press											Esq	

## 5. CORDLESS PHONE MENU

To enter main menu and submenus, press →

ENG

During idle mode, you will see next options:

- a) **PHONEBOOK**
- b) **CALL LOG**
- c) **BS SETTINGS**
- d) **HS SETTINGS**
- e) **REGISTRATION**
- f) **TAM**

### a) **PHONEBOOK**

Use this menu to see the stored contacts in the phone.

- Press → once, use Down button to select PHONEBOOK option, press → to confirm.

Here you will find next options:

- **LIST:** Select this option to view a list of the stored phone numbers in phonebook.
  - Use ^ v to move in through the list. In the screen you will see the name of the contact and the phone number.



- **NEW ENTRY:** Use the option to enter a new phone number in the phonebook.
  - Use numeric keys to enter the name of the contact. Press → to store changes.
  - Use the numeric keys to enter a phone number.
  - Press → to select a Melody, use the buttons ^ √ and press → once again to store all changes.
- **EDIT RECORD:** Use this option to modify the information of a current contact in the phonebook.
  - Use the ^ √ buttons to select the desired contact to edit.
  - Press → to make the correction.
  - Use ^ √ buttons to select the desired character to edit, enter the right letter.
  - Press → to save the changes.
  - Repeat the process to edit the phone number.
  - Select the Melody type and Press → to store the changes. In case of mistake press **R/CLR**.
- **DEL RECORD:** Select this option to delete a contact in the phonebook.
  - Use ^ √ buttons to select the desired number to erase.
  - Press OK to confirm the selection.
  - In the screen you will see the message: CONFIRM?
  - Press → to delete the contact.
- **DELETE ALL:** With this option you can delete all phone numbers stored in the phonebook.
  - Press → to confirm the action, you will see all the phone numbers in the phonebook.
  - Press →; in the screen will appear the CONFIRM? message. Press →.

- **MEM STATUS:** Select this option to know how many contacts are stored in the phonebook.
  - You can store up to 50 contacts. If you see 10/50 in the screen, means that you have 10 stored phone numbers.

## b) CALL LOG

Press  $\rightarrow$  once, in the screen you will see **CALL LOG**. Press  $\rightarrow$  once again to enter the submenu. There you will see next options:

- **MISSED:** Allows you to check the unanswered calls.
  - Use  $\wedge$   $\vee$  to check the missed calls. Press  $\rightarrow$ .
- **RECEIVED:** Allows you to check the incoming phone calls.
  - Press  $\rightarrow$
  - If any number is in memory, you will see: EMPTY.
- **DIALED:** Allows you to check the outgoing phone calls.
  - Use  $\wedge$   $\vee$  buttons to check all the dialed phone calls.
  - Press  $\rightarrow$

## c) BS SETTINGS

Use this option to set the wireless phone base. In case the handset is unregistered, you cannot make any change.

- **DELETE HS:** This option let you delete a handset from the base in use.
  - Press  $\rightarrow$
  - Insert the PIN, the predetermined number is 0000.
  - Select the identification number of the handset you want to delete.

- **DIAL MODE:** With this option, you can choose the dial options, either tone or pulse.
- **FLASH TIME:** With this option, you may change the flash time. You can choose between 100, 300, 600 and 1000 ms.
- **MODIFY PIN:** With this option you can change the PIN, that it is used to set some parameters.
  - Press → to enter in the submenu.
  - In the screen will display PIN?, type the current PIN (predetermined number is 0000).
  - Press → to confirm the option.
  - In the screen will be displayed NEW PIN, type the new one.
  - Press → to confirm. Repeat the number, finally press → to store the changes.
- **BS DEFAULT:** This option will allow you to reset the phone to default parameters.
  - Select the submenu by pressing →.
  - Type 0000 (or the current ID number) when the word PIN? displays in the screen.
  - Press → to confirm.
  - Once the option is selected, the parameters set by the user are deleted permanently.

#### d) HS SETTINGS

With this option you can set parameters in the handset, in the submenu you will see next options:

- **ALARM:** Select this option to activate or deactivate the phone alarm.
  - Use the  $\wedge$   $\vee$  buttons to select an option.
  - Press  $\rightarrow$  in the option ON to activate the alarm.
  - Enter the time by using the up and down buttons. Press  $\rightarrow$ .
  - The word Snooze ON and Snooze OFF will display in the screen.
- **RING SETUP:** Inside the menu, you will find next options:
  - **INT RING:** Allows you to select a melody type for internal calls and the desired volume level. You can choose between 10 melodies.
    - Use the  $\wedge$   $\vee$  buttons to select MELODY or VOLUME.
    - Use the  $\wedge$   $\vee$  buttons to modify the melody or volume and press  $\rightarrow$  to confirm.
  - **EXT RING:** Allows you to select a melody type for external calls and the desired volume level. You can choose between 10 melodies.
    - Use the  $\wedge$   $\vee$  buttons, and press  $\rightarrow$  to store changes.
    - Use the  $\wedge$   $\vee$  buttons to modify the melody or volume and press  $\rightarrow$  to confirm.
- **TONE SETUP:** In the submenu you will find the next options:
  - **KEY TONE:** Use it to activate or deactivate the key sounds.
  - **BATTERY LOW:** Activate or deactivate the low battery sound indicator.
  - **RANGE ALARM:** Use this option when the phone is out of the base range.
- **LANGUAGE:** Select the menu language between 16 different languages.

- **HS NAME:** Select this option to identify the handset with a name.
  - Use the numeric keys to type a name.
  - Press → to store changes.
- **AUTO ANSWER:** Activate or deactivate the auto answering function.
- **BARRING:** Block all outgoing calls for up to 4 prefixes (up to 4 digits).
  - Enter the current PIN (0000 predetermined) to activate the function
  - Select the prefix you want to block
  - Press → , the prefix, and → again to confirm.
- **DATE & TIME:** Use to set the current date and time.
  - Press → to change the time and date.
  - Use the UP and DOWN buttons to enter the date and press → to storage changes.
  - Use the UP and DOWN buttons to enter the actual time.
  - Press → to storage changes.
- **CONTRAST:** You have 8 different levels to set the display.
  - Use the ^ v buttons to select a level.
  - Press OK to save changes.
- **SELECT BASE:** Select the base where the handset will be linked. You have up to 4 different bases to select. Automatic option is available.
- **HS DEFAULT:** Press to reset the handset to default parameters. Once you select this option, the user settings are completely erased.

### e) REGISTRATION

Use this menu to register a handset in an specific base.

- Set the base in Searching mode by pressing the **Page** button in the base for 5 seconds.
- Select a base, you have up to 4 options, if you have only one base, select BASE 1.
- Press  $\rightarrow$  to search.
- Type the PIN, (0000 predetermined) when the handset finds a base.
- Press  $\rightarrow$  to store changes.

### f) TAM (Telephone Answering Machine) function

#### • MESSAGE

1. In idle state, press  $\rightarrow$  key, and press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select TAM. Then press  $\rightarrow$  to confirm and enter.
2. The screen will show MESSAGE, press  $\rightarrow$  to start new messages playback. If there are no new messages, the phone will play old ones.
3. During message playback, press  $\wedge$  or  $\vee$  to adjust volume.
4. During message playback, press  $\wedge$  or  $\vee$  to adjust volume.

Shortcut keys: During idle state, press and hold 5 key to start message playback.

- **DELETE ALL**

This will only delete old messages.

1. In idle state, press  $\rightarrow$  key and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM. Then press  $\rightarrow$  to confirm and enter.

2. The screen will show MESSAGE, use  $\vee$  to select DELETE ALL and press  $\rightarrow$  to confirm. The screen will display CONFIRM? Press  $\rightarrow$  to delete all messages.

- **MEMO**

This will only delete old messages.

1. In idle state, press  $\rightarrow$  key and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM. Then press  $\rightarrow$  to confirm and enter.

2. The screen will show MESSAGE, use  $\wedge$  to select MEMO and press  $\rightarrow$  to confirm. The screen will display RECORD. Press  $\rightarrow$  to confirm. After the tone, speak into the microphone. The recording length will be shown on the screen.

3. Press  $\rightarrow$  again to stop recording. There will be a confirmation beep and the screen will show MEMO.

- **TAM SETTINGS**

1. In idle state, press  $\rightarrow$  key and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM. Then press  $\rightarrow$  to confirm and enter.

2. The screen will show MESSAGE, use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM SETTINGS and press  $\rightarrow$  to confirm.

## TAM ON / OFF

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM ON/OFF submenu. Press  $\rightarrow$  to confirm. Use  $\wedge$  or  $\vee$  to select ON or OFF. If you select ON, the screen will show OGM1. Use  $\wedge$  or  $\vee$  to select OGM1 or OGM2.

OGM1: If you select OGM1, when there is an unanswered incoming call, the recorded message will play followed by a beep. After that, the caller will record an up to 2 minute message. The recording will stop if silence, busy or continuous tone is detected.

OGM2: If you select OGM1, when there is an unanswered incoming call, the recorded message will play but the caller cannot record a message.

## SET OGM

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select SET OGM submenu. Press  $\rightarrow$ . Use  $\wedge$  or  $\vee$  to select OGM1 or OGM2 and  $\rightarrow$  to confirm. You can select PLAY, RECORD, or DEFAULT using  $\wedge$  or  $\vee$  and  $\rightarrow$  to confirm.

PLAY: Use this option to hear the recorded OGM.

RECORD: You can record a new OGM using this option. The message can be up to 60 seconds long and you can stop the recording by pressing  $\rightarrow$  again.

DEFAULT: Select to use the pre-recorded message.



### SET RING

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select SET RING submenu. Press  $\rightarrow$ . Use  $\wedge$  or  $\vee$  to select 2-9 or TOLL SAVER and press  $\rightarrow$  to confirm.

Note: If you do not select a number, the TAM will answer in 5 rings. If you want to check your messages remotely, you can select TOLL SAVER. If there are new messages, the TAM will answer after 2 rings, if not, it will answer after 5 ring

### TAM VOICE

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM VOICE submenu. Press  $\rightarrow$ . Use  $\wedge$  or  $\vee$  to select ENGLISH or ESPAÑOL and press  $\rightarrow$  to confirm.

### TAM PIN

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM PIN submenu. Press  $\rightarrow$ . The current PIN will show. Use the keypad to enter the new PIN (4 digits) and press  $\rightarrow$  to confirm. The default PIN is "0000".

### TAM DEFAULT

Enter TAM SETTINGS and use  $\wedge$  or  $\vee$  to select TAM DEFAULT submenu. Press  $\rightarrow$ . The display will show PIN?. Enter the current PIN (default is "0000") and press  $\rightarrow$  to confirm. All TAM settings will return to default.

## 6. HOW TO OPERATE THE CORDLESS PHONE

### MAKING CALLS

1. Press " $\hookrightarrow$ " key once to get dial tone.
2. Use the numeric keys to dial a phone number.
3. Speak through the handset or speaker.
4. After the conversation, press " $\hookrightarrow$ " to end the call.

### ANSWERING CALLS

1. When you receive an incoming call, press " $\hookrightarrow$ " (if you have the Automatic Answer option, the phone will answer automatically after an incoming call).
2. To end the call, press " $\hookrightarrow$ ".

## PLACING THE HANDSET ON THE BASE

1. Place the handset contacts over the base terminals, make sure it has been placed firmly to prevent slipping.

## REDIAL

1. When the handset is idle, use  $\checkmark$  button to display the last ten phone numbers dialed from the handset or  $\wedge$  to display the received calls.
2. Press “↶” to dial the displayed phone number.

## OTHER OPERATIONS

### STORING INCOMING PHONE NUMBERS INTO PHONEBOOK

If you have Caller ID service, you can store the incoming phone numbers into phonebook.

- Use the  $\wedge$   $\checkmark$  buttons to check incoming phone numbers.
- Press OK once you find the number. In the screen you will see: Add to PB?.
- Press OK to confirm the option.


### QUICK MEMORY

Dial the number that you want to store and press and hold the M1 key.  
To dial the stored number, press M1 key.

# HANDSET TAM OPERATION

## TO PLAY/PAUSE/STOP MESSAGES ON TAM

When there are messages on the TAM the display will show something like 01/02 MSGS, meaning that there are 1 new and 2 old messages.

1. Press and hold 5 key to play new messages.
2. Press 5 again to pause playback. The pause time is one minute. After this time, the message playback will start automatically each minute. If you want to stop this, press 8 key.
3. Press  to stop message playback.
4. During message playback, press 4 to go to previous message.
5. During message playback, press 6 to go to next message.
6. To delete a message, press 2 key while playing it.

## CONVERSATION RECORDING

1. While in conversation, press and hold **#\*** . The recording will start.
2. The recording will stop if you press and hold **#\*** again.
3. The conversation will be stored as a message, and you can play or delete it as such.

## REMOTE CONTROL

Call your telephone from another line.

1. When you hear the OGM, press \* key. The TAM will enter remote operation mode and will prompt for the security code (default "0000").

2. If the code is correct, the machine will tell you if there are new messages and start playback automatically.

3. When messages are playing you can use the next keys:

Press 2 to delete a message.

Press 4 to go to the previous message.

Press 6 to go to the next message.

Press 5 to pause playback. The pause time is one minute, after it the playback will stop.

Press 8 to stop playback.

If you are not playing messages, use this keys:

Press 1 to hear main menu.

Press 5 to play messages.

Press 7 to change OGM.

Press 9 to turn off TAM.

## BASE TAM OPERATION

Press and hold  $\psi/\blacksquare$  to turn on/off TAM.

### Set OGM

1. Press  $\psi/\blacksquare$  to select OGM1 or OGM2.
2. Press OGM to play the selected message. Use  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to adjust volume.
3. Press and hold OGM to record the selected message. The display will show message length. Press  $\psi/\blacksquare$  to finish recording.
4. During OGM playback, press DEL to delete it. The TAM will return to default OGM.

### Memo recording

Press and hold MEMO to record a memo. The length can be up to 120 seconds and will be shown on the display. Press  $\psi/\blacksquare$  to end recording.

Message playback

1. Press  $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$  to play messages. Use  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to adjust volume.
2. Press  $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$  to pause playback. The pause time is one minute, after it the playback will stop.
3. During playback, press MEMO to go to the previous message or OGM to go to the next one.
4. Press  $\psi/\blacksquare$  to stop playback.

### Delete message

1. During message playback, press DEL to delete current message.
2. During message playback, press and hold DEL to delete all played messages.

## 7. TROUBLESHOOTING

Trouble	Solution
<ul style="list-style-type: none"><li>• My phone doesn't work</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the power cord is plugged in.</li><li>• Make sure the telephone line cord is plugged firmly into the corded / cordless phone base and wall jack.</li><li>• Place the handset on the base when not in use.</li><li>• Charge the batteries in the wireless handset (included).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• I cannot get dial tone</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Try all the suggestions above.</li><li>• Move the wireless handset closer to the telephone base. You might have moved out of range.</li><li>• Contact your local telephone company.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• I cannot dial out</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you have a dial tone before dialing.</li><li>• If the other phones in your home are having the issue, the problem is in your wiring or local service.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery does not hold a charge</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery in the wireless handset.</li><li>• You may need to purchase a new battery,</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• I get noise, static, or weak signal even when I'm near the telephone base.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Other cordless phones and 802.11 wireless routers that are used for home computer networks both use internal radios to communicate. The radios may interfere with one another.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• I get noise, static, or weak signal even when I'm near the telephone base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You can improve the performance of your cordless phone and router by:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Positioning your new phone as far away as possible from any other existing cordless telephone system.</li> <li>b) Positioning your telephone base as far as possible from your router, computer or other devices.</li> </ul> </li> <li>• Install your phone as far away from these electronic devices as possible: wireless routers, radios, radio towers, pager towers, cell phones, intercoms, room monitors, televisions, personal computers, kitchen appliances and other cordless phones.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• My handset doesn't ring when I receive a call</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The ringer must be activated. Refer to the section(s) on ringer selection in this user's manual.</li> <li>• Make sure the telephone line cord is plugged firmly into the telephone base and jack.</li> <li>• Place the cordless phone near the base.</li> <li>• Charge the battery in the wireless handset.</li> <li>• Unplug other phone extensions you might have.</li> <li>• Move the telephone base to another location, preferably on an upper floor.</li> <li>• Contact your local telephone company.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• My caller ID isn't working</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You must subscribe to this service for this feature to work on your phone.</li> </ul>

## 8. MAINTENANCE

### Taking care of your telephone

- Place the handset down gently.
- Save the original packing materials to protect your telephone if you ever need to ship it.
- Avoid water.
- Do not use the handset outdoors in the rain, or handle it with wet hands.

### Electrical storms

- Be careful when using electric appliances during storms.

### Cleaning your telephone

- Clean it only with a soft cloth slightly dampened with water or a mild soap.
- Do not use excess water or cleaning solvents of any kind.



## 9. SPECIFICATIONS

### Handset

Input: 2.4 V  $\approx$  (2 x AAA)

### Base

Input: 6 V  $\approx$  500 mA (power converter)  
-48 V (phone line)

### Power converter

Input: 100-240 V $\sim$  50/60 Hz 150 mA  
Output: 6 V  $\approx$  500 mA

Nominal consumption: 2 Wh/day

Stand-by power consumption: 1.3 Wh/day

 *Product design and specifications are subject to change without notice.*

Product: Cordless phone with answering machine  
Part number: TEL-2480  
Brand: Steren

## WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

## CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

## RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Product \_\_\_\_\_  
Brand \_\_\_\_\_  
Part number \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Date of delivery \_\_\_\_\_



In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please give a call to our Call Center.

**01 800 500 9000**



**Este instructivo puede mejorar con su ayuda, llámenos:**

*Help us to improve this instruction manual, call us:*



**01800 500 9000**

**Centro de Servicio a Clientes**

*Customer Service Center*

[www.steren.com](http://www.steren.com)